GARLYN

Пылесос мешковый

BV-300



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Поздравляем с покупкой нового мешкового пылесоса GARLYN BV-300!

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки **GARLYN**. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

Перед установкой внимательно изучите данное руководство.
Производитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейшего использования. Правильная эксплуатация устройства значительно продлит срок его службы.

Узнать больше о компании **GARLYN** можно на сайте **www.garlyn.ru.**
Здесь вы сможете заказать бытовую технику **GARLYN** и оригинальные аксессуары к ней, получить консультацию наших специалистов, а также найти адреса фирменных магазинов **GARLYN**.

Отдел заботы о клиентах GARLYN: 8 (800) 350-05-03 (доб. 2) (звонок по России бесплатный).

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ 4
- Устройство прибора 8
- Насадки и их применение 10

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ 11

СБОРКА ПРИБОРА 12
- Установка элементов питания 12
- Установка пылесборника 12
- Снятие и установка гофрированного шланга 12
- Установка телескопической трубки и аксессуаров 13

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ 14
- Комплексная защита элементов M-Pro 14

УХОД И ОЧИСТКА 15
- Очистка пылесборника 15
- Очистка внутреннего фильтра 16
- Замена нера-фильтра 16
- Очистка турбощетки 16
- Хранение и транспортировка 17

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 18

ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN 20
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 21
КОМПЛЕКТАЦИЯ 23
УТИЛИЗАЦИЯ 24



Ваша безопасность очень важна для нас. Пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед началом использования прибора.

При работе с устройством будьте внимательны, осторожны и благоразумны. Описанные меры предосторожности и порядок действий не охватывают все возможные ситуации при его эксплуатации. Используйте прибор исключительно по прямому назначению. Любое действие, не соответствующее инструкциям, может привести к повреждению изделия или возникновению возможных травм или несчастных случаев.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Производитель не несет ответственности за повреждения/ущерб, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации прибора.

Прибор был разработан для бытового использования исключительно в домашних условиях, а также условиях, приближенных к домашним: помещения для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих местах; в гостиницах, отелях и др. Используйте его только по назначению. Любое нецелевое использование изделия станет нарушением условий надлежащей эксплуатации. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

В случае передачи устройства третьему лицу данное руководство также должно быть передано.

ОСТОРОЖНО

- Не ремонтируйте и не заменяйте никакие из частей устройства самостоятельно. Не эксплуатируйте прибор с поврежденным шнуром или вилкой, а также после сбоя в работе, падения или повреждения любым способом. Случайное повреждение прибора может привести к неисправностям, не соответствующим условиям гарантии, а также к поражению электротоком. Все процедуры, кроме рекомендованных в настоящем руководстве, должны выполняться исключительно квалифицированными специалистами авторизованного сервис-центра.
- Не протягивайте электрошнур в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы он не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми и/или горячими предметами, не ставьте на него тяжелые предметы. Износ кабеля может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.
- Для отключения прибора от электросети всегда беритесь за саму вилку, не тяните за кабель электропитания.
- Используйте только комплектные оригинальные аксессуары и материалы, рекомендованные производителем.
- Перед подключением устройства к электрической сети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора.

ВНИМАНИЕ

- Не допускайте попадания посторонних предметов в моторный отсек прибора.
- Не прикасайтесь к включенному изделию мокрыми руками и если на его корпусе вода, – это может привести к поражению электрическим током. Протирайте прибор сухой салфеткой.
- Не погружайте устройство в воду – оно может быть повреждено в результате короткого замыкания.

- Не используйте прибор на открытом воздухе и в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванной комнате. Запрещено убирать прибором любые жидкости, а также влажные поверхности. Попадание влаги внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Не размещайте прибор рядом с источниками открытого огня, вблизи токсичных и легко воспламеняющихся веществ. Запрещено всасывать раскаленную/остывшую золу, угли, а также непогашенные окурки от сигарет, тлеющий/горящий мусор, – существует риск возгорания или взрыва.
- Не используйте прибор для уборки строительного мусора, порошков для заправки картриджей, муки и других мелкодисперсных сыпучих веществ. Существует опасность засорения фильтров или повреждения двигателя.
- Запрещено всасывать острые предметы: гвозди, битое стекло и прочее во избежание повреждения пылесборника и фильтров.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Всегда отключайте устройство от электросети после использования, во время перемещения или подсоединения насадок, а также перед очисткой.
- Всегда выключайте прибор, если он не используется в течение длительного времени.
- Остерегайтесь попадания мусора в открывающиеся и подвижные части устройства.
- Если входное отверстие, шланг или телескопическая трубка чем-либо заблокированы, отключите пылесос. Очистите их, прежде чем возобновить работу.
- Не эксплуатируйте устройство без установленного пылесборника и/или фильтра.
- Перед использованием устройства уберите крупные или острые предметы с пола, чтобы избежать повреждения бумажного фильтра.
- Упаковочный материал (пенопласт, пленка и прочее) может быть опасен для де-

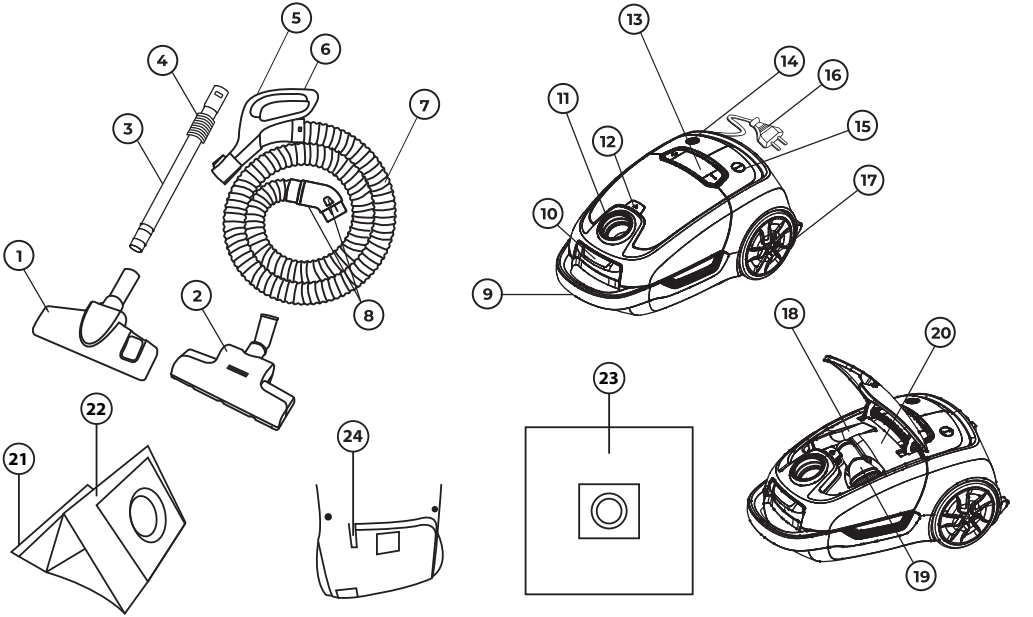
тей. Утилизируйте его в соответствии с местными правилами или храните в недоступном для детей месте.

▲ Данный прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими и сенсорными способностями, а также с нарушениями душевного здоровья, или люди с недостатком опыта и знаний при условии, если они находятся под постоянным присмотром лица, ответственного за их жизнь, здоровье и благополучие, или если им провели полноценный инструктаж о безопасном использовании устройства с полным пониманием возможных опасностей.

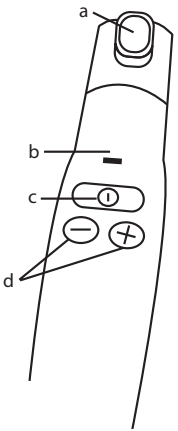


В случае обнаружения каких-либо неполадок немедленно прекратите использование устройства.

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

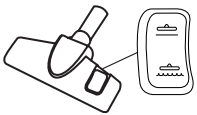
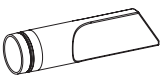
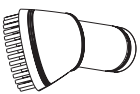


1. Насадка пол/ковер с переключателем режимов уборки
2. Турбощетка
3. Телескопическая трубка
4. Регулятор длины телескопической трубки
5. Рукоять с регулировкой мощности:
   a. фиксатор телескопической трубки
   b. индикатор нажатия кнопок
   c. кнопка включения/выключения ⏻
   d. кнопки **–/+** - уменьшение/увеличение мощности всасывания
6. Отсек для элементов питания
7. Гофрированный шланг
8. Коннектор гофрированного шланга с двумя боковыми фиксаторами
9. Ручка для переноски
10. Кнопка открытия крышки корпуса
11. Входное отверстие



12. Кнопка открытия отсека для хранения насадок
13. Дисплей с отображением режимов мощности пылесоса (0-5)
14. Кнопка автоматической смотки электрошнура
15. Кнопка включения/выключения ⏻
16. Электрошнур
17. Колеса
18. Щелевая насадка
19. Насадка для мягкой мебели
20. Отсек для хранения насадок
21. Фиксатор многоразового мешка
22. Многоразовый пылесборник
23. Одноразовый пылесборник
24. Держатель насадки пол-ковер (на обратной стороне корпуса)

НАСАДКИ И ИХ ПРИМЕНЕНИЕ

	Турбощетка	Эффективно собирает пыль, волосы, шерсть животных. Используется только с телескопической трубкой
	Насадка пол/ковер	Предназначена для очистки гладких покрытий или коврового покрытия с коротким ворсом. Имеет на корпусе переключатель режимов уборки пол/ковер. Используется только с телескопической трубкой
	Щелевая насадка	Предназначена для радиаторов, щелей, углов, плинтусов и прочих труднодоступных узких мест. Подсоединяется напрямую к рукояти с регулировкой мощности. Хранится в отсеке для насадок в корпусе пылесоса
	Насадка для мягкой мебели	Предназначена для очистки мебели, настольных ламп, абажуров и полок. Подсоединяется напрямую к рукояти с регулировкой мощности. Хранится в отсеке для насадок в корпусе пылесоса

Нажмите на кнопку открытия отсека для хранения насадок (12), чтобы достать необходимые насадки.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Достаньте прибор и комплектующие из упаковки. Удалите все транспортировочные материалы и наклейки.



Обязательно сохраните на корпусе все предупреждающие наклейки и этикетку с серийным номером изделия.

Визуально убедитесь в отсутствии механических повреждений прибора.



Необходимо выдержать устройство 3 часа при комнатной температуре перед использованием, если оно подвергалось низким температурам при транспортировке.



ВНИМАНИЕ! Отключайте пылесос от электросети перед установкой или снятием аксессуаров. Эксплуатируйте прибор только с установленными фильтрами. В противном случае возможно падение мощности всасывания или повреждение двигателя.

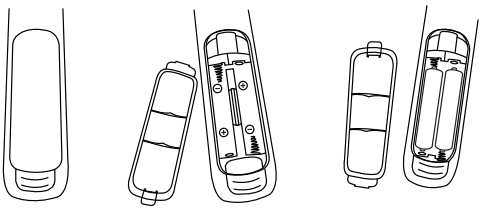
СБОРКА ПРИБОРА

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Установите элементы питания в отсек (6) на рукояти прибора, соблюдая полярность.
Для этого откройте отсек и вставьте туда два элемента AAA. После установки закройте отсек.

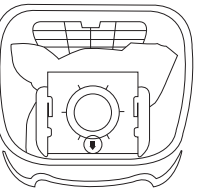
Обращаем Ваше внимание, что элементы питания, входящие в комплектацию, предназначены только для проверки работоспособности прибора. Для продолжительной работы лучше приобрести новые элементы питания.

Устанавливайте элементы питания сухими руками.



1 2 3

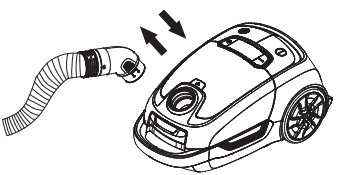
УСТАНОВКА ПЫЛЕСБОРНИКА



Если пылесборник (многоразовый или одноразовый) не установлен в корпус прибора, нажмите на кнопку открытия крышки корпуса (10) и вставьте пылесборник в нишу под крышкой, двигая его по направляющим (при этом стрелка на аксессуаре должна смотреть вниз).
Эксплуатируйте пылесос только с установленным пылесборником.
Если Вы забыли установить пылесборник или установили его неправильно, крышка пылесоса не закроется до конца.

СНЯТИЕ И УСТАНОВКА ГОФРИРОВАННОГО ШЛАНГА

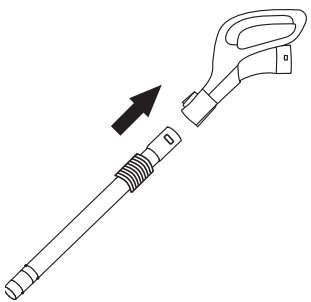
Для установки вставьте гофрированный шланг во входное отверстие (11) до щелчка, плотно зафиксировав его.



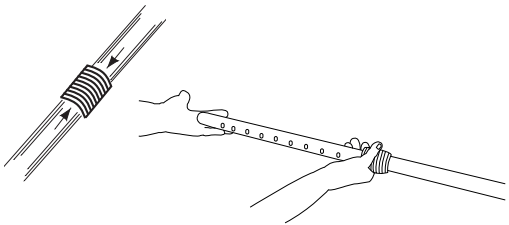
Для снятия отключите устройство от электросети, нажмите на боковые фиксаторы и потяните за коннектор (8), чтобы вытащить шланг из входного отверстия.

УСТАНОВКА ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОЙ ТРУБКИ И АКСЕССУАРОВ

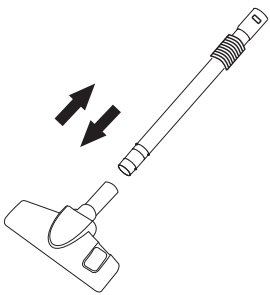
1. Подсоедините телескопическую трубку к рукояти прибора, раздастся щелчок.



2. Отрегулируйте длину телескопической трубки, двигая регулятор (4) вверх или вниз.



3. Подсоедините турбощетку или насадку пол/ковер к нижней части телескопической трубки.



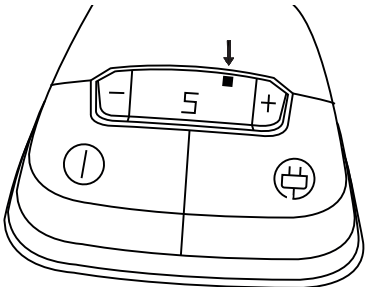
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Выберите необходимую насадку и соберите прибор.
2. Вытащите электрошнур на необходимую длину и подключите прибор к электросети.

ВНИМАНИЕ! Желтая отметка показывает максимально допустимую длину шнура. Не рекомендуется вытаскивать электрошнур дальше желтой отметки и тем более заходить за красную отметку – есть риск, что автоматическая смотка перестанет работать.

3. На дисплее появится обозначение 0 с индикаторами режима уборки. Это означает, что устройство подключено к электросети и находится в режиме ожидания.
4. Нажмите кнопку ⏻, чтобы включить устройство.
5. Отрегулируйте мощность всасывания пылесоса, нажимая кнопки **–** или **+** на дисплее или рукояти. Дисплей будет отображать значения.

Если во время работы на дисплее загорелся красный индикатор, необходимо уменьшить мощность всасывания, нажимая на кнопку –.



6. По окончании работы нажмите на кнопку ⏻ на корпусе или рукояти прибора.
7. Отсоедините электрошнур от сети и смотайте его с помощью кнопки.

Комплексная защита элементов M-Pro



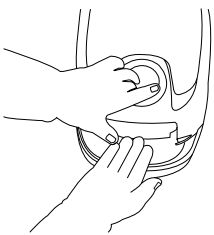
Прибор оснащен комплексной защитной системой, выключающей его при перегреве. Если это произошло, отсоедините пылесос от электросети и дайте остыть в течение 20-30 минут. После этого он снова будет готов к работе.

УХОД И ОЧИСТКА

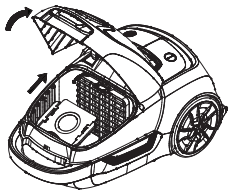
Для сохранения производительности устройства рекомендуется ухаживать за его деталями на регулярной основе.
Перед очисткой устройства убедитесь, что пылесос отключен от электросети.
Очищайте все поверхности прибора мягкой сухой/полувлажной салфеткой.

ОЧИСТКА ПЫЛЕСБОРНИКА

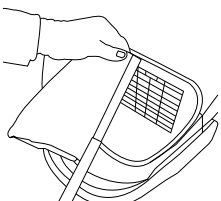
1. После снятия гофрированного шланга откройте крышку пылесоса с помощью кнопки (10).



2. Снимите пылесборник, двигая его по направляющим в противоположном направлении от стрелки на аксессуаре.



3. При использовании одноразового пылесборника замените его, если он заполнен. При накоплении мусора в многоразовом пылесборнике очистите его, сняв специальный фиксатор внизу.



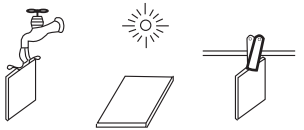
4. Установите пылесборник в обратном порядке внутрь корпуса.
5. Закройте крышку прибора. Теперь пылесос вновь готов к использованию.

ОЧИСТКА ВНУТРЕННЕГО ФИЛЬТРА

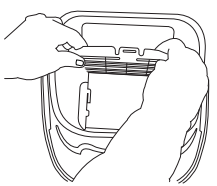
Внутренний фильтр необходимо очищать как минимум дважды в год, когда на нем образуются видимые загрязнения.

ЗАПРЕЩЕНО мыть фильтр в стиральной/посудомоечной машине или сушить его феном.

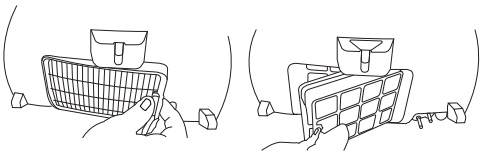
Для очистки внутреннего фильтра снимите пылесборник, откройте держатель фильтра.
Извлеките фильтр, промойте его под проточной водой и просушите.



Установите фильтр обратно, закройте держатель фильтра до щелчка.



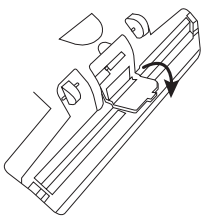
ЗАМЕНА HEPA-ФИЛЬТРА



Откройте крышку фильтра на задней стороне пылесоса и вытащите фильтр.
Установите новый HEPA-фильтр и закройте крышку до щелчка.

ОЧИСТКА ТУРБОЩЕТКИ

Если Ваша турбощетка забилась мусором, откройте маленькую крышку на задней стороне насадки и прочистите турбощетку полувлажной салфеткой или щеткой.



ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить корпус и полностью его просушить.
- Хранение допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Храните прибор в чистом и сухом состоянии, в недоступном для детей месте.
- Электрические устройства транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке устройства используйте оригинальную заводскую упаковку.
- Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.
- Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено во избежание самопроизвольного перемещения в процессе транспортировки.
- Транспортировка устройства должна исключать возможность непосредственного воздействия на него атмосферных осадков и агрессивной внешней среды.
- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.
- При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Решения
Прибор не включается (двигатель не запускается)	Электрошнур или вилка повреждены. Проблема с источником питания (розеткой)	Убедитесь в отсутствии повреждений электрошнура, вилки и источника электропитания (розетки)
Мощность всасывания значительно снизилась	Возможен засор шланга, телескопической трубки или насадки	Проверьте шланг, телескопическую трубку и насадку на наличие засора. При обнаружении засора устраните его
	Фильтры находятся в ненадлежащем состоянии	Очистите/замените фильтры согласно разделу «УХОД И ОЧИСТКА»
	Пылесборник заполнен	Произведите очистку пылесборника согласно разделу «УХОД И ОЧИСТКА»
Произошло внезапное отключение пылесоса во время работы	Сработала система защиты двигателя от перегрева	Устраните причину перегрева: проверьте пылесборник, фильтры, гофрированный шланг и насадки на предмет загрязнений/засоров и устраните их согласно разделу «УХОД И ОЧИСТКА»
Электрошнур сматывается не до конца	Электрошнур может быть перекручен, неровно смотан или загрязнен	Вытяните электрошнур до желтой отметки, очистите с помощью влажной ткани, просушите и смотайте обратно

Неисправность	Возможная причина	Решения
Посторонний шум во время работы устройства	Возможен засор насадок пылесоса, гофрированного шланга, телескопической трубки или входного отверстия пылесоса	Выключите пылесос. Проверьте насадки, гофрированный шланг, телескопическую трубку и входное отверстие пылесоса на наличие засоров. Устраните их при необходимости

Если неисправность не удалось устранить, обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами в сервисном центре.

ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN

КАК СВЯЗАТЬСЯ

Чтобы получить ответы на все интересующие Вас вопросы, обратитесь в наш отдел заботы о клиентах.

Наши специалисты с радостью помогут решить любые возникшие проблемы и ответят на самые неожиданные вопросы.

Мы также будем рады Вашим предложениям о том, как еще мы можем улучшить наши товары и сделать их максимально удобными и надежными.

С заботой о Вас!

Телефон: 8 (800) 350-05-03 (доб. 2)

Почта: info@garlyn.ru

График работы: ежедневно с 10 до 20.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип товара	пылесос мешковый
Товарный знак	Garlyn
Модель	BV-300
Напряжение	220-240 В, 50 Гц
Номинальная мощность	2000 Вт
Максимальная мощность двигателя	2500 Вт
Мощность всасывания	450 Вт
Материал корпуса	пластик
Тип пылесборника	мешок
Защита от поражения электротоком	класс II
Объем мешка пылесборника	2,3 л
HEPA-фильтр	H10
Защитный моторный фильтр	есть
Уровень шума	84 дБ
Радиус работы	до 7,5 м
Тип трубки всасывания	телескопическая
Диаметр телескопической трубки	35 мм
Регулировка мощности	на корпусе, ручке

Индикатор заполнения пылесборника и перезагрузки двигателя	есть
Автоматическое сматывание электрошнура	есть
Отсек для хранения насадок на корпусе	есть
Вертикальная парковка	есть
Длина электрошнура	5 м
Габариты	517 × 334,8 × 243,5 мм
Вес нетто	6 кг
Срок службы	3 года

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Пылесос ..... 1 шт.
Гофрированный шланг ..... 1 шт.
Телескопическая трубка ..... 1 шт.
Турбощетка ..... 1 шт.
Насадка пол/ковер ..... 1 шт.
Насадка для мягкой мебели ..... 1 шт.
Щелевая насадка ..... 1 шт.
Многоразовый пылесборник ..... 1 шт.
Одноразовые пылесборники ..... 3 шт.
Элемент питания AAA ..... 2 шт.
Руководство пользователя ..... 1 шт.
Краткая инструкция пользователя ..... 1 шт.
Гарантийный талон ..... 1 шт.

Производитель, постоянно улучшая и совершенствуя свою продукцию, оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в спецификацию и дизайн товара, не ухудшающие его качество, без предварительного уведомления об этих изменениях.

УТИЛИЗАЦИЯ



Внимание! После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Гарантийный срок: 12 месяцев с даты продажи изделия
Дату изготовления Вы можете найти на корпусе устройства
Спроектировано и разработано компанией Garlyn
Сделано в Китае


www.garlyn.ru
BV-300-UM-02